

## Report From Agency

### ORDER OF THE STATE SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION AMENDING RULES

The state superintendent of public instruction hereby proposes to repeal PI 8.01(2)(a)2.c.; PI 34.01(12), (27), and (28); PI 34.32(7)(a)4.; and the notes following PI 34.34(3); to renumber PI 8.01(2)(a)2.d.; to renumber and amend PI 34.17(6) and (7); PI 34.32(7)(a)(intro.) and 3., 5., 6., and 7; PI 34.32(7)(intro.); PI 34.32(7)(b); PI 34.34(1)(b); and PI 34.34(3)(c)1.b.; to amend PI 34.01(1), (15), (16), (23), and (62); PI 34.05(4); PI 34.06(3)(a); PI 34.06(5)(a)1; PI 34.11(2)(c); PI 34.15(2)(a)3.a.; PI 34.15(2)(a)5.; PI 34.15(6)(a); PI 34.17(7)(h); PI 34.16(2); PI 34.17(1)(a), (b), and (d); PI 34.17(4)(b) and (d)(intro.); PI 34.17(5); PI 34.18(1)(b) and (d); PI 34.18(2)(b) and (f); PI 34.21(1)(c); PI 34.21(2)(a) and (d); PI 34.22; PI 34.23(1); PI 34.28(2)(intro.); PI 34.29(1)(c)2.; PI 34.29(1)(d)(intro.); PI 34.29(2)(a)2., (b)2., (c)2., and (d)2.; PI 34.30(2); PI 34.31(1)(b); PI 34.31(3)(b); PI 34.31(4)(b)(intro.); PI 34.32(1)(intro.); PI 34.32 (1)(b); PI 34.33(1)(a)3.; PI 34.33(1)(b)3.; PI 34.33(3)(c)1.h.; PI 34.33(4); PI 34.33 (5m)(a); PI 34.33(6)(c)(intro.); PI 34.34(1)(a); PI 34.34(2)(a); PI 34.34(3)(a)4.b.; PI 34.34(3)(b); PI 34.34(3)(c)(intro.) and 1.a.; and PI 34.34(4); to repeal and recreate PI 8.01(2)(a)2.b. and PI 34.32(7)(a)3.; and to create PI 34.01(16m); PI 34.29 (1)(e); PI 34.30(1)(d); PI 34.32(7)(b); PI 34.33(5g)(i); PI 34.34(1)(b) and (c); PI 34.34(2m); and PI 34.34(3)(c)1.b. to e; relating to educator preparation and licensing flexibility.

---

## ANALYSIS BY THE DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

**Statute interpreted:** ss. 115.28 (7) (a), 118.19, 118.40 (2r) (a) and (d) 1., and 121.02 (1) (a) 2., Stats.

**Statutory authority:** ss. 115.28 (7) (a), 118.40 (2r) (a), 121.02 (1) (a) 2., and 227.11 (2) (a), Stats.

**Explanation of agency authority:**

Section 115.28 (7) (a), Stats., requires the state superintendent to license all teachers for the public schools of the state, make rules establishing standards of attainment and procedures for the examination and licensing of teachers within the limits prescribed in ss. 118.19 (2) and (3), 118.192 and 118.195, and prescribe by rule standards and procedures for the approval of teacher preparatory programs leading to licensure.

Section 118.40 (2r) (a), Stats., requires the department to promulgate rules to define the term “instructional staff” of charter schools established under s. 118.40 (2r), Stats.

Section 121.02 (1) (a) 2., Stats., requires the department to promulgate rules to define the term “instructional staff” in charter schools.

Section 227.11 (2) (a), Stats., gives an agency rule-making authority to interpret the provisions of any statute enforced or administered by it, if the agency considers it necessary to effectuate the purpose of the statute.

**Related statute or rule:** Section 118.40, Stats.

**Plain language analysis:**

The department proposes modifying ch. PI 34, Wis. Admin. Code, to provide for educator license flexibility, clarification, and other minor revisions as follows:

**Flexibility:**

- Allowing institution of higher education (IHE) faculty to supervise clinical students or student teachers if they have experiences other than three years of PK-12 teaching experience.
- Allowing flexibility for students completing their student teaching placement outside the state of Wisconsin.
- Allowing a person holding a professional educator license in language arts (English literature and composition, journalism, speech or broadfield) to get another language arts license at the same developmental level if he or she completes a DPI prescribed exam.
- Allowing a person holding a professional educator license in math or computer science to get a license in math or computer science at the same developmental level if he or she completes a DPI prescribed exam.
- Allowing a person holding a professional educator license in science (physical science, chemistry, physics, earth and space, environmental, biology, or broadfield) to get another science license at the same developmental level if he or she completes a DPI prescribed exam.
- Allowing a person holding a professional educator license in social studies (geography, history, political science, economics, psychology, sociology, or broadfield) to get another social studies license at the same developmental level if he or she completes a DPI prescribed exam.
- Allowing a person holding a professional educator license in foreign language (French, German, Latin, Russian, Spanish, other) to get another foreign language license at the same developmental level if he or she completes a DPI prescribed exam.
- Allowing a person holding a wide-range license (to teach all ages) to add another wide-range license in another subject based on a minor. This provision applies to specific licenses.
- Changing the effective period of educational interpreters, school psychologists, and school guidance counselors licenses from 2 or 3 years to 5 years to give individuals enough time to complete stipulations that in some cases require evidence of successful work experience.
- Requiring that persons teaching in core academic subjects in a charter school have a valid teaching license and one of the following: 1) a major or minor in the assigned subject area, 2) passed an examination prescribed by the department 3) complete a process that verifies content competencies authorized by the department. A school district may continue to request a charter school instructional staff license or permit on behalf of an individual. However, individuals will be required to submit a completed application for the license or permit. In addition, specific information relating to an applicant's specific teaching assignment and his or her qualifications will be required as part of the application process.
- Moving the procedural requirements of requesting a charter school license from ch PI 8 to ch. PI 34 for consistency. These requirements include how to request the license and specifying that the individual must volunteer for the assignment in which the license is being requested. This is required, in part, so that these licenses will not be acquired for an individual without the individual's knowledge.
- Modifying language under the charter permit. A charter permit may be issued to a person assigned to teach in the area of their degree that has not "completed an approved program" as opposed to an already licensed teacher who does "not hold a current license or permit." This subtle change is meant to direct fully licensed teachers that do

not meet the new core academic subject license requirements to obtain a one-year emergency license instead of a one-year charter school permit.

- Clarifying that professional educator licenses may be issued to teachers, administrators or pupil services personnel who completed an approved program either in WI or outside the state and have completed 5 years of teaching, pupil services or administrator experience out-of-state corresponding to their license. As currently written, the rules imply that a professional educator license may only be issued to teachers who completed an approved program out of state (rather than instate) and have at least five years of teaching experience out of state.

#### Clarification/Minor Revisions:

- Eliminating definitions that are not used in the rule and are, therefore, unnecessary.
- Modifying definitions to clarify meaning or intent.
- Defining “core academic subject” to reflect the definition of core academic subject under the federal No Child Left Behind Act (NCLB). Core academic subjects include English, reading or language arts, mathematics, science, foreign languages, civics and government, economics, arts, history and geography. The department has further clarified the “arts” as including music, theatre, and dance.
- Changing the phrase “continuous process review” to “continuous review process” throughout the rule for clarification.
- Clarifying that potential nonapproval of an IHE’s professional program leading to licensure will come from the department rather than a department liaison or consultant.
- Replacing the term “teaching practice” with “clinical program” throughout the rule as clinical program is a defined term and should be used consistently.
- Specifying a different effective date/period for licenses issued to mid-term program completers.
- Clarifying that an initial educator license may be issued to an individual who completed an approved program after August 31, 2004 (the date the new program requirements under ch. PI 34 became effective) for the first time in a license category.
- Allowing an initial educator license to be renewed if the individual has not been employed as an educator for at least 3 years (rather than 2) within the 5-year period of issuance.
- Clarifying that out of state teacher applicants may be issued a professional educator license (rather than an initial license) if they meet certain requirements.
- Replacing the term “documentation portfolio” with “professional development plan” and three-member “panel” with “team” as the replacements are the appropriate terms to be used.
- Clarifying that out-of-state applicants may receive an initial educator license in the areas of teaching, pupil services or administration. As currently written the rule appears to only allow for licensure of teachers that apply from out of state and not pupil services or administrator applicants.
- Clarifying when the credits or professional development plan must be completed prior to renewing a professional educator license.
- Clarifying that for applicants eligible to renew a professional educator license by completing 6 semester credits, those credits must be directly related to the license held or to the standards established under subchapter II for teachers, pupil services staff or administrators. As currently written, the rule refers only to the teacher standards.
- Removing the provisions relating to issuing a license based on equivalency or experience from the initial educator license section and creating a new section for these provisions. As currently written, the rules imply that a license based on equivalency or experience may only be issued as an initial educator license.

- Clarifying that in order to extend an emergency and charter school permit, the applicant must complete at least 6 semester credits or equivalent coursework toward completion of an approved program in the subject or pupil services area of the emergency permit.
- Eliminating throughout the rule the list of “strands” which list specific subject requirements that must be completed in order to receive a license. Instead of listing strands, the rule will refer to the state’s model academic standards which will include the specific subject area requirements. Wisconsin is one of 48 states that have agreed to adopt a common set of standards for various subject areas.
- Clarifying that a program coordinator license is needed for individuals serving as career and technical education program coordinators.
- Clarifying that a person must have a professional educator license before being eligible for an administrative license.
- Clarifying that a person must complete a clinical program to receive a license as a coach, gifted and talented instructor, library media specialist or reading teacher.
- Creating language regarding virtual charter school licenses that mirrors statutory language.
- Updating application provisions and providing additional renewal options relating to educational interpreter deaf and hard of hearing licenses to better reflect current practice.
- Eliminating references to obsolete licenses (education for employment and local vocational education coordinator) that are no longer issued. It should be noted that although new licenses in these areas are no longer issued, any such valid licenses issued prior to the effective date of this rule are still effective and may be renewed.

### **Summary of, and comparison with, existing or proposed federal regulations:**

The federal No Child Left Behind (NCLB) Act requires 100 percent of public school teachers to be highly qualified in “core academic subjects” which are defined as English, reading or language arts, mathematics, science, foreign languages, civics and government, economics, music, art, theatre, dance, history and geography .

On June 3, 2008, the department notified all public schools, including charter schools, that in order to be considered highly qualified in the core academic subjects, an individual must 1) hold a valid teaching license in that subject or 2) hold any valid teaching license with a major or minor or passed the Praxis II content exam in the assigned core academic subject. The proposed rule codifies the requirements in that notice and provides a third option that the notice did not – that an individual complete a process authorized by the department that verifies content competencies. Formerly a charter school license was issued based solely on whether the applicant held any kind of teaching license; not subject-matter expertise. As a result, it is quite possible that holders of Wisconsin’s former charter school instructional staff license were not considered highly qualified under the NCLB.

### **Comparison with rules in adjacent states:**

Illinois:

- Common core state standards initiative. Illinois is one of 48 states that have agreed to adopt a common core of state standards for various subject areas.
- Core subject areas. Illinois lists the same core subject areas listed in this rule and further defines “fine arts” as including dance, drama, music and visual arts.
- Charter school teacher requirements in core subject areas. To teach a core subject, teachers must do one of the following: pass a content area test specific to the subject, complete a major or equivalent in the subject, hold a master’s or higher degree in a field directly related to the subject, hold a National Board for Professional Teaching

Standards (NBPTS) or an Illinois master certificate or qualify under a point system. Teachers in charter schools must either meet the above requirements or hold a bachelor's degree, passed the relevant content-area test in each core subject area of teaching responsibility and meet other requirements of Section 27A-10(c) of the School Code.

- Additional subject area licenses based on taking a test. A teacher can receive an endorsement in a foreign language by taking a test, with no coursework. Currently, a science or social science designation may be added by taking the test only, if the individual currently holds either an old narrow field or a broad field designation.
- License based on experience or equivalency. None.

#### Iowa:

- Common core state standards initiative. Iowa is one of 48 states that have agreed to adopt a common core of state standards for various subject areas.
- Core subject areas. Iowa defines core content standards as English and language arts, mathematics, science, social studies, and 21<sup>st</sup> century learning skills. The latter includes civic literacy, health literacy, technology literacy, financial literacy, and employability skills.
- Charter school teacher requirements in core subject areas. Iowa requires the licensure/certification of teachers in charter schools to be identical to those of all other public school teachers.
- Additional subject area licenses based on taking a test. Iowa does not offer state approved exams and requires an individual to finish regionally accredited coursework to add an endorsement.
- License based on experience or equivalency. None.

#### Michigan:

- Common core state standards initiative. Michigan is one of 48 states that have agreed to adopt a common core of state standards for various subject areas.
- Core subject areas. Michigan defines core academic curriculum content standards as follows: "Recommended model core academic curriculum content standards shall be developed and periodically updated by the state board, shall be in the form of knowledge and skill content standards that are recommended as state standards for adoption by public schools in local curriculum formulation and adoption, and shall be distributed to each school district in the state. The recommended model core academic curriculum content standards shall set forth desired learning objectives in math, science, reading, history, geography, economics, American government, and writing for all children at each stage of schooling and be based upon the "Michigan K-12 program standards of quality" . . .
- Charter school teacher requirements in core subject areas. Michigan considers charter schools to be public schools. Therefore, the same certification laws apply to charters in the same fashion as any other public school. In essence, charter school teachers are required to hold a valid teaching certificate with endorsement in the subjects to which they are assigned to teach.
- Additional subject area licenses based on taking a test. Michigan requires an individual to complete a state approved endorsement program to receive licensure in an additional subject area.
- License based on experience or equivalency. Michigan has new legislation providing for *alternative route certification*. Prerequisites must be met, including passage of the Michigan Test for Teacher Certification basic skills and content examinations before admission to the alternate route program is granted.

#### Minnesota:

- Common core state standards initiative. Minnesota is one of 48 states that have agreed to adopt a common core of state standards for various subject areas (except math).
- Core subject areas. Minnesota defines core academic subjects as language arts; mathematics; science; social studies, including history, geography, economics, and government and citizenship; health and physical education; and the arts.
- Charter school teacher requirements in core subject areas. Minnesota requires the licensure/certification of teachers in charter schools to be identical to those of all other public school teachers.
- Additional subject area licenses based on taking a test. Minnesota allows teachers in only the science subjects to get another science license based on taking a state approved test.
- License based on experience or equivalency. Minnesota has an active portfolio review process. Applicants must pay a \$500 fee. Also, applicants must have taught in the area of discipline and demonstrate competency standards.

### **Summary of factual data and analytical methodologies:**

Chapter PI 34 contains the requirements an individual must meet to be licensed as an educator in Wisconsin. It replaced Chapters PI 3 (containing the requirements an individual must meet to be licensed) in 2004 and PI 4 (containing the procedures and standards for approval of professional education programs leading to licensure) in 2000. Chapter PI 34 advanced licensure and educator preparation programs to be standards-based and competency-based rather than credit-based.

Since the passage of Chapter PI 34 ten years ago, changes in teaching, learning, and instructional delivery require further modification to Wisconsin's licensure and educator preparation criteria. Also, modifications need to be made to clarify certain requirements. There is an increasing need for flexibility in licensure to allow rural schools to offer a full range of education offerings to students and allow teachers to more easily obtain licensure in other subjects while meeting the highly qualified teacher provisions under the federal No Child Left Behind Act.

These proposed changes aim to provide more tools to schools and flexibility to educators that at the same time ensure educator quality.

**Analysis and supporting documents used to determine effect on small business or in preparation of economic impact report:** N/A.

**Anticipated costs incurred by private sector:** N/A.

**Effect on small business:**

The proposed rules will have no significant economic impact on small businesses, as defined in s. 227.114 (1) (a), Stats.

**Agency contact person: (including email and telephone)**

Deborah Mahaffey, Assistant State Superintendent, Division for Academic Excellence,  
[deborah.mahaffey@dpi.wi.gov](mailto:deborah.mahaffey@dpi.wi.gov) or 608/266-3361.

**Place where comments are to be submitted and deadline for submission:**

The administrative rule and fiscal note are available on the internet at <http://dpi.wi.gov/pb/rulespg.html>. A copy of the proposed rule and the fiscal estimate also may be obtained by sending an email request to [lori.slauson@dpi.wi.gov](mailto:lori.slauson@dpi.wi.gov) or by writing to:

Lori Slauson, Administrative Rules and Federal Grants Coordinator  
Department of Public Instruction  
125 South Webster Street  
P.O. Box 7841  
Madison, WI 53707

Written comments on the proposed rules received by M s. Slauson at the above mail or email address no later than August 9, 2010, will be given the same consideration as testimony presented at the hearing.

---

**SECTION 1.** PI 8.01 (2) (a) 2. b. is repealed and recreated to read:

PI 8.01 (2) (a) 2. b. For purposes of this subdivision, a virtual charter school is located in the school district specified under s. 118.40 (8) (a), Stats. Virtual charter school instructional staff shall meet the requirements under s. 118.40 (8) (b), Stats., and s. PI 34.34 (2m).

**SECTION 2.** PI 8.01 (2) (a) 2. c. is repealed.

**SECTION 3.** PI 8.01 (2) (a) 2. d. is renumbered PI 8.01 (2) (a) 2. c.

**SECTION 4.** PI 34.01 (1), (15), (16), and (23) are amended to read:

PI 34.01 (1) "Accredited" means that an educational institution meets required educational standards or accepted criteria of quality in its educational program as established by a recognized ~~state, regional, or national~~ institutional accrediting agency .

(15) "Continuous ~~process~~ review process" means a system of review and approval of teacher education programs whereby program results are reviewed by the department annually and approval is granted by the state superintendent on a five-year basis.

(16) "Cooperating teacher and other school-based supervisor" means a licensed school professional who supervises students during their clinical programs in cooperation with the college or university supervising staff.

(23) "Initial educator" means an individual who has successfully completed an approved program ~~and who is licensed by the department~~ for the first time ~~in a particular level or category~~ under subch. VII, VIII or IX.

**SECTION 5.** PI 34.01 (12), (27), and (28) are repealed.

**SECTION 6.** PI 34.01 (16m) is created to read:

PI 34.01 (16m) "Core academic subject" means English, reading or language arts, mathematics, science, foreign languages, civics and government, economics, music, art, theatre, dance, history and geography.

**SECTION 7.** PI 34.01 (62) is renumbered PI 34.01 (35m) and as renumbered is amended to read:

PI 34.01 (35m) "~~Wisconsin model~~ Model academic standards" means pupil academic standards ~~required under s. 118.30 (1), Stats~~ adopted by the state superintendent.

**SECTION 8** PI 34.05 (4) is amended to read:

PI 34.05 (4) The state superintendent does not approve programs outside the state of Wisconsin. The state superintendent may accept the institutional endorsement from any out-of-state institution that is accredited by ~~another state or jurisdiction~~ a regional institutional accreditation agency and the approved program meets requirements comparable to those provided under this chapter.

**SECTION 9.** PI 34.06 (3) (a) is amended to read:

PI 34.06 (3) (a) Continuing program approval decisions shall be based on a continuous ~~process~~ review process. Every institution shall be visited each year by the SCD department liaison or other department professional staff. The program evaluation and approval shall be based on the performance of candidates for license measured against the standards in subch. II as described in s. PI 34.15 (1). Initial program approval shall be for a period not less than 5 years, and shall be reviewed annually by a department liaison as part of a continuous ~~process~~ review process.

**SECTION 10.** PI 34.06 (5) (a) 1. is amended to read:

PI 34.06 (5) (a) 1. Denial of any program shall commence with a notice by the ~~SCD~~ department ~~liaison~~ that nonapproval is being considered for one or more professional programs leading to licensure. This notice shall be in writing indicating all areas of non-compliance and shall be sent by certified mail to the institution's chief administrator.

**SECTION 11.** PI 34.11 (2) (c) is amended to read:

PI 34.11 (2) (c) Faculty who supervise pre-student teachers, practicum students, student teachers, or interns shall have at least 3 years of teaching, pupil services, or administrative experience or the equivalent as determined by the department in prekindergarten through grade 12 settings ~~or administrative settings appropriate to their assignment.~~

**SECTION 12.** PI 34.15 (2) (a) 3. a. is amended to read:

PI 34.15 (2) (a) 3. a. Content knowledge shall be determined by passing scores on standardized tests approved by the state superintendent which shall include ~~Wisconsin's~~ the state's model academic standards.

**SECTION 13.** PI 34.15 (2) (a) 5. is amended to read:

PI 34.15 (2) (a) 5. ~~Teaching practice~~ Clinical program.

**SECTION 14.** PI 34.15 (6) (a) is amended to read:

PI 34.15 (6) (a) Hold a Wisconsin license, or an equivalent license where the clinical program occurs, and have volunteered for assignment as a cooperating teacher or ~~practicum~~ school-based supervisor.

**SECTION 15.** PI 34.16 (2) is amended to read:

PI 34.16 (2) Licenses issued under this subchapter are effective on July 1 of the year of issuance and expire on June 30 of the year of expiration, except when the applicant completes a state-approved program after September 1, he or she may be issued a license with an effective date that corresponds with the date the applicant completed the state-approved program requirements and that shall be valid until June 30 following the fifth full school year.

**SECTION 16.** PI 34.17 (7) (h) is amended to read:

PI 34.17 (7) (h) ~~Wisconsin's model~~ Model academic standards.

**SECTION 17.** PI 34.17 (1) (a), (b), and (d) are amended to read:

PI 34.17 (1) (a) An initial educator license may be issued to an individual who meets the requirements of this chapter, including the completion of an approved program after August 31, 2004, for the first time in a license category with institutional endorsement or as demonstrated by a state superintendent approved assessment program under sub. (6) that meets the standards under subch. II.

(b) The initial educator license shall be issued for a period of 5 years and is a non-renewable license unless the individual has not been employed as an educator for at least ~~2~~ 3 years within the 5-year period.

(d) The initial educator license stage shall be required one time for licenses under each of subchs. VII, VIII, and IX, with the exception of educators who meet requirements under s. PI 34.18 (1) (d).

**SECTION 18.** PI 34.17 (4) (b) and (d) (intro.) is amended to read:

PI 34.17 (4) (b) Successful completion of the professional development plan shall be documented. The documentation may include but is not limited to evidence of whole group and individual student performance as measured by state, local, formal and informal assessments; lesson plans; supervisor and mentor comments of classroom performance; journals documenting samples of pupil errors and analysis of teacher interpretations of errors; ongoing documentation of classroom management techniques and results; and curriculum adaptations for children with disabilities or other exceptionalities with related outcome measures. ~~The documentation portfolio~~ professional development plan may also include evidence that identifies professional development activities related to the professional development goals. The evidence may be in the form of samples of pupil work, letters of

recommendation; evidence of attending professional meetings, workshops, conferences or seminars; administrative or supervisory evaluations; peer evaluations; journals, diaries or published articles; action research projects and results; college, university or technical college course work; or evidence of in-district work assignments outside of the classroom.

(d) (intro.) Successful completion of the initial educator stage shall be measured at the initiation of the initial educator no sooner than 3 years but no later than 5 years after the license is granted. A majority of the 3-member ~~panel~~ team described in sub. (3) shall verify successful completion of the professional development plan. Appeals of decisions made by the 3-member team may be made as follows:

**SECTION 19.** PI 34.17 (5) is amended to read:

PI 34.17 (5) OUT OF STATE APPLICANTS. An initial educator license may be issued to an applicant who completes an approved program from out of state, who has fewer than 5 years of successful ~~teaching~~ experience in an early childhood through adolescence school setting in his or her respective teaching, pupil services or administrative license, and who has met the competency test requirements under s. PI 34.15 (2) (a) 3. a. The applicant shall provide evidence that the requirements under s. PI 34.15 (4) have been met before qualifying for a professional educator license.

**SECTION 20.** PI 34.17 (6) and (7) are renumbered PI 34.195 (1) and (2) and as renumbered are amended to read:

**PI 34.195 License based on equivalency or experience.** (1) LICENSE BASED ON EQUIVALENCY.

(a) An initial or professional educator license may be issued to an applicant who has not completed an approved program, if the applicant has obtained a statement from an institution that the applicant has completed the equivalent of that institution's approved program, and if the applicant meets all of the applicable requirements of this chapter.

(b) An initial or professional educator license may be issued to an applicant who completes department approved standards-based training and assessments for the license. The assessment requirement shall include receiving a passing score on a standardized examination approved by the state superintendent in the area of licensure and in teaching knowledge. An initial or professional educator license may also be issued to an applicant who has demonstrated competence through an assessment process, approved by the state superintendent, that meets the standards under subch. II, including any standardized examinations prescribed by the state superintendent for licensure.

(c) An initial or professional educator license may be issued to an applicant who has completed an alternative training program approved by the state superintendent that is provided by, but not limited to, a college or university, school, school district, CESA, consortia, technical college, private enterprise or agency. Each alternative training program shall be based on the standards under subch. II and shall include assessment of candidate performance as measured against the standards, including any standardized examinations prescribed by the state superintendent for licensure.

(d) 1. The state superintendent shall insure that program providers under pars. (b) and (c) have adequate resources to support teaching by faculty and learning by students. The state superintendent shall insure that program providers under pars. (b) and (c) have sufficient budgetary resources to fulfill their mission and offer quality programs.

2. The program provider, in collaboration with the department, shall systematically evaluate and report to the public graduate performance in obtaining employment in Wisconsin schools or school districts as well as graduate performance in advancing from the initial to professional educator license and master educator license after the first 5 years of employment.

(2) LICENSE BASED ON EXPERIENCE. An initial educator or professional educator license may be issued to an applicant who presents evidence of having completed an approved program in another state except student teaching if the applicant verifies 3 or more years of successful teaching experience in the subject or grade level of preparation and if the applicant meets all of the applicable requirements of this chapter.

**SECTION 21.** PI 34.18 (1) (b) and (d) are amended to read:

PI 34.18 (1) (b) To applicants eligible to receive or renew a license before ~~July 1~~ August 31, 2004.

(d) To applicants with 5 or more years of teaching, pupil services, or administrative experience ~~who have completed an approved program~~ in another state corresponding to the license under subch. VII, VIII, or IX. Any deficiencies in meeting the standards in ~~s. PI 34.02 subch. II~~ or s. PI 34.15 (4) shall be completed prior to renewal of the professional educator license.

**SECTION 22.** PI 34.18 (2) (b) and (f) are amended to read:

PI 34.18 (2) (b) Successful completion of the professional development plan shall be documented. The documentation may include, but is not limited to, evidence of whole group and individual student performance as measured by state, local, formal and informal assessments; lesson plans; supervisor and mentor comments of classroom performance; journals documenting samples of pupil errors and analysis of teacher interpretations of errors;

ongoing documentation of classroom management techniques and results; and curriculum adaptations for children with disabilities or other exceptionalities with related outcome measures. The ~~documentation portfolio~~ professional development plan may also include evidence that identifies professional development activities related to the professional development goals. The evidence may be in the form of samples of pupil work, letters of recommendation; evidence of attending professional meetings, workshops, conferences or seminars; administrative or supervisory evaluations; peer evaluations; journals, diaries or published articles; action research projects and results; college, university or technical college course work; or evidence of in-district work assignments outside of the classroom.

(f) Individuals eligible to hold the professional educator license based on sub. (1) (b), or educators not regularly employed in the field of education, or individuals who hold or have held a professional educator license and have been teaching outside of Wisconsin, shall renew their license by meeting one of the following requirements in the five years immediately preceding the effective date of the new license:

1. Successful completion of 6 semester credits from an accredited institution. The credits shall be directly related to a license held or to the standards in ~~s. PI 34.02 subch. II~~; or

2. Successful completion of a professional development plan as identified in par. (a).

**SECTION 23.** PI 34.21 (1) (c) is amended to read:

PI 34.21 (1) (c) A license under this subsection may be renewed if the district administrator or designated official of the employing school district requests that the license be renewed and if the applicant satisfactorily completes at least 6 semester credits or the equivalent coursework toward completion of an approved program in the ~~category~~ teacher or pupil services area of the emergency license.

**SECTION 24.** PI 34.21 (2) (a) and (d) are amended to read:

PI 34.21 (2) (a) A ~~teacher~~ permit which authorizes the holder to be employed as a professional school employee may be issued to an individual who has a bachelor's degree from an accredited college or university but does not meet the requirements of this chapter.

(d) A permit under this subsection may be renewed if the district administrator or designated official of the employing school district requests that the permit be renewed. The permit may be renewed if, between the date of issuance and the proposed renewal date, the applicant satisfactorily completes at least 6 semester credits or the equivalent coursework toward completion of an approved program in the teacher or pupil services area of the

emergency permit. The request for renewal shall be in writing, shall include a full explanation of the need for renewal and shall state that a search was conducted for a fully -licensed teacher and that a fully -licensed teacher is not available.

**SECTION 25.** PI 34.22 is amended to read:

PI 34.22 INTERN LICENSES. An intern license may be issued to a person assigned to a school system through an internship program approved by the state superintendent. An intern shall hold an intern license to receive a stipend from a board of education. The license may be issued only to a student recommended by the proper preparation institution authorities and who holds senior or graduate rank. A request signed by the district administrator of the participating school district shall be filed as a condition for the issuance of an intern license. An intern is assigned to limited ~~administrative, pupil service or~~ instructional duties under the direction of a fully licensed practitioner in the specific field of internship. This license does not authorize the holder to substitute teach.

**SECTION 26.** PI 34.23 (1) is amended to read:

PI 34.23 (1) A substitute teacher license may be issued for a period of 5 years and may be renewed for additional 5 year periods if the requirements under this section are met. A substitute teacher license may be issued to an applicant who has held or is eligible to hold a Wisconsin license issued under ~~this chapter~~ subchapter VII or the equivalent license in another state. Any teacher who holds a license may substitute teach as specified in sub. (2).

**SECTION 27.** PI 34.29 (1) (c) 2. is amended to read:

PI 34.29 (1) (c) 2. A content knowledge test that incorporates the ~~Wisconsin~~ model academic standards in a category described under s. PI 34.15 (2) (a) 3. a.

**SECTION 28.** PI 34.29 (1) (d) (intro.) is amended to read:

PI 34.29 (1) (d) (intro.) Individuals who complete the requirements under par. (c) may also be issued a license in the following categories or subcategories at the early adolescence through adolescence level by completing an approved program in the category or subcategory that equates to a college minor ~~as follows~~:

**SECTION 29.** PI 34.29 (1) (e) is created to read:

PI 34.29 (1) (e) 1. Individuals who hold a professional educator license under the subcategories under sub. (2) (a) 1., may be issued an additional license in under sub. (2) (a) 1. by successfully completing an additional content knowledge standardized examination prescribed by the state superintendent in the subject area of the additional license.

2. Individuals who hold a professional educator license under the subcategories under sub. (2) (b) 1., may be issued an additional license under sub. (2) (b) 1. by successfully completing an additional content knowledge standardized examination prescribed by the state superintendent in the subject area of the additional license.

3. Individuals who hold a professional educator license under sub. (2) (c) 1., may be issued an additional license under sub. (2) (c) 1. by successfully completing an additional content knowledge standardized examination prescribed by the state superintendent in the subject area of the additional license.

4. Individuals who hold a professional educator license under sub. (2) (d) 1., may be issued an additional license under sub. (2) (d) 1. by successfully completing an additional content knowledge standardized examination prescribed by the state superintendent in the subject area of the additional license.

**SECTION 30.** PI 34.29 (2) (a) 2., (b) 2., (c) 2., and (d) 2. are amended to read:

PI 34.29 (2) (a) 2. In order to be licensed under this paragraph, an individual shall complete a program that incorporates the ~~Wisconsin~~ model academic standards for language arts, ~~including all of the following strands:~~

- ~~a. Reading, including the use of phonics in teaching reading.~~
- ~~b. Literature.~~
- ~~c. Writing.~~
- ~~d. Language.~~
- ~~e. Oral language.~~
- ~~f. Media and technology including computer technology and its use in teaching.~~
- ~~g. Research and inquiry.~~

(b) 2. In order to be licensed in mathematics or computer science, an individual shall complete a program that incorporates the ~~Wisconsin~~ model academic standards, ~~including all of the following strands:~~

- ~~a. Mathematical processes.~~
- ~~b. Number operations and relationships.~~
- ~~c. Geometry.~~
- ~~d. Measurement.~~
- ~~e. Statistics and probability.~~
- ~~f. Algebraic relationships.~~
- ~~g. Use of computer technology in teaching and learning.~~

(c) 2. In order to be licensed under this paragraph, an individual shall complete a program that incorporates the ~~Wisconsin~~ model academic standards for science, ~~including all of the following strands:~~

- ~~a. Science connections.~~
- ~~b. Nature of science.~~
- ~~c. Science inquiry.~~
- ~~d. Physical science.~~
- ~~e. Earth and space science.~~
- ~~f. Life and environmental science.~~
- ~~g. Science applications.~~
- ~~h. Science in personal and social perspectives.~~

(d) 2. In order to be licensed under this paragraph, an individual shall complete a program that incorporates the ~~Wisconsin~~ model academic standards for social studies, ~~including all of the following strands:~~

- ~~a. People, places and environments.~~
- ~~b. Time, continuity and change.~~
- ~~c. Power, authority, governance and responsibility.~~
- ~~d. Production, distribution, exchange and consumption.~~
- ~~e. Individuals, institutions and cultures.~~

**SECTION 31.** PI 34.30 (1) (d) is created to read:

PI 34.30 (1) (d) An individual who holds a professional educator license under sub. (2) (g) 2. a. to e. or g. may also be issued a license under another foreign language under sub. (2) (g) 2. a. to e. or g. if he or she successfully completes a content knowledge standardized examination prescribed by the state superintendent in the foreign language of the additional license.

**SECTION 32.** PI 34.30 (2) is amended to read:

PI 34.30 (2) TEACHING CATEGORIES EARLY CHILDHOOD THROUGH ADOLESCENCE - REGULAR AND SPECIAL EDUCATION LICENSES. A license may be issued under this subsection to an individual who has completed an approved program in a license category with at least a major and has the institutional endorsement that an approved program in professional education has been successfully completed. An applicant who has completed an approved program and is issued a license under ~~pars. par.~~ (a) to (d), (f) to (k) or (m) to (n) may be issued an additional license at the early adolescence through adolescence level under s. PI 34.29 (2) (a) 1.

a. to c., (b) 1. a. and b., (c) 1. a. to c., or (d) 1. a. to f., ~~or under the categories in pars. (d), (g), (h), and (n)~~ if the applicant completes coursework in the additional disciplines that equates to a college minor. An applicant who has completed an approved program and is issued a license under par. (a) to (d), (f) to (k) or (m) to (n) may be issued an additional license at the early childhood through adolescence level under par. (d), (g) 2. a. to g., (h), or (n) if the applicant completes an approved program that equates to a college minor in the additional discipline. Licenses are available in the following categories:

(a) *Agriculture education.* In order to qualify for a license to teach agriculture, an applicant shall complete a program that incorporates ~~Wisconsin's~~ the model academic standards for agriculture education, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. Global agricultural systems.~~
- ~~2. Agricultural technology and information.~~
- ~~3. Leadership in agriculture.~~
- ~~4. Agriscience and production.~~
- ~~5. Ecology and environment.~~
- ~~6. Agribusiness management and marketing.~~

(b) *Art.* In order to qualify for a license to teach art, an applicant shall complete a program that incorporates ~~Wisconsin's~~ the model academic standards for visual art, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. Visual memory and knowledge.~~
- ~~2. Art history, citizenship, and environment.~~
- ~~3. Visual design and production.~~
- ~~4. Practical applications.~~
- ~~5. Visual communication and expression.~~
- ~~6. Visual media and technology.~~
- ~~7. Art criticism.~~
- ~~8. Visual thinking.~~
- ~~9. Visual art and personal and social development.~~
- ~~10. Cultural and aesthetic understanding.~~
- ~~11. Making connections.~~
- ~~12. Visual imagination and creativity.~~

(c) *Business education.* In order to qualify for a license to teach business education, an applicant shall complete a program that incorporates Wisconsin's the model academic standards for business education, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. Business communication in the workplace.~~
- ~~2. Information systems and technology.~~
- ~~3. Financial procedures for allocation of resources.~~
- ~~4. Economics.~~
- ~~5. Entrepreneurship.~~
- ~~6. Marketing.~~
- ~~7. International business.~~
- ~~8. Principles of management.~~
- ~~9. Principles of law.~~
- ~~10. Interpersonal and leadership skills.~~
- ~~11. Career development.~~

(d) *Dance.* In order to qualify for a license to teach dance, an applicant shall complete a program that incorporates Wisconsin's the model academic standards for dance, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. Motor learning.~~
- ~~2. Kinesthetic awareness.~~
- ~~3. Improvisation.~~
- ~~4. Choreography.~~
- ~~5. Critical and creative thinking skills.~~
- ~~6. Communication and expression through dance.~~
- ~~7. Appreciation of dance.~~
- ~~8. Connections to other disciplines and cultures.~~
- ~~9. Healthful living through dance.~~
- ~~10. Technology and dance.~~

(e) *Deaf or hard of hearing.* In order to qualify for a license to teach pupils who are deaf or hard of hearing, an applicant shall meet all of the following:

1. Demonstrated knowledge and understanding of all of the following:

- a. Introduction to hearing impairment.
- b. Curriculum and methods for teaching deaf or hard of hearing pupils at the appropriate level.
- c. Language problems and development for the deaf or hard of hearing.
- d. Speech for the deaf or hard of hearing.
- e. Speech reading and auditory training for the deaf or hard of hearing.
- f. Manual communication.

2. Completed student teaching deaf or hard of hearing pupils at the appropriate level.

(f) *Family and consumer education.* In order to qualify for a license to teach family and consumer education, an applicant shall complete a program that incorporates Wisconsin's the model academic standards in family and consumer education, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. The continuing concerns of the family.~~
- ~~2. Reasoned action to accomplish family goals.~~
- ~~3. Personal and social responsibility within families and communities.~~
- ~~4. The work of family.~~
5. The influence of family on an individual's total development.

(g) *Foreign language and English as a second language.*

1. In order to qualify for a license to teach foreign language or English as a second language, an applicant shall complete a program that incorporates Wisconsin's the model academic standards for foreign language or English as a second language, ~~including all of the following strands:~~

- ~~a. Communication, including interpersonal communication in another language, interpretive listening and reading, and presentational speaking and writing.~~
- ~~b. Culture, including practices and perspectives of culture and products and perspectives of culture.~~
- ~~c. Connections, across disciplines and between different perspectives.~~
- ~~d. Comparisons, including language and cultural comparisons.~~
- ~~e. Communities, including practical applications and personal enrichment.~~

2. The following licenses in foreign language may be issued:

- a. French.
- b. German.
- c. Latin.

- d. Russian.
- e. Spanish.
- f. English as a second language.
- g. Other foreign languages.

(h) *Health*. In order to qualify for a license to teach health, an applicant shall complete a program that incorporates Wisconsin's the model academic standards for health, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. Health promotion and disease prevention.~~
- ~~2. Healthy behaviors.~~
- ~~3. Goal setting and decision making to enhance health.~~
- ~~4. Access to health information and services.~~
- ~~5. Culture, media and technology influences on health.~~
- ~~6. Communicating health information.~~
- ~~7. Health advocacy.~~

(i) *Marketing education*. In order to qualify for a license to teach marketing, an applicant shall complete a program that incorporates Wisconsin's the model academic standards for marketing education, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. Entrepreneurship.~~
- ~~2. The free enterprise system.~~
- ~~3. Global marketing.~~
- ~~4. Marketing functions.~~
- ~~5. Critical thinking skills in marketing.~~
- ~~6. Marketing applications.~~
- ~~7. Life work development.~~
- ~~8. Marketing technology.~~
- ~~9. Organizational leadership.~~

(j) *Music - choral, general, or instrumental music*. In order to qualify for a license to teach choral, general, or instrumental music, an applicant shall complete a program that incorporates Wisconsin's the model academic standards in music, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. Performance.~~

~~2. Creativity.~~

~~3. Literacy.~~

~~4. Response.~~

~~5. Connections.~~

(k) *Physical education.* In order to qualify for a license to teach physical education, an applicant shall complete a program that incorporates Wisconsin's the model academic standards in physical education, ~~including all of~~ the following strands:

~~1. Leading an active life style.~~

~~2. Physical skill development.~~

~~3. Learning physical skills.~~

~~4. Physical activity and well being.~~

~~5. Health enhancing fitness.~~

~~6. Responsible social and personal behavior.~~

~~7. Diversity in physical activity settings.~~

(L) *Speech and language pathology.* In order to qualify for a speech and language pathology license, an applicant shall meet all of the following:

1. Has a master's degree in communicative disorders.

2. Training within the undergraduate and graduate program shall include a minimum of the following:

a. Speech disorders.

b. Language disorders.

c. Hearing disorders and hearing evaluation.

d. Hearing habilitative and rehabilitative procedures.

3. Professional education and training to include course work in all of the following:

a. Methods or procedures in school speech and language programs.

b. Understanding and use of augmentative and nonverbal communication modes and systems.

4. ~~Three hundred fifty hours of supervised practicum with~~ A supervised practicum meeting American Speech Language Hearing Association standards of which at least 100 hours shall be in a school setting to include experiences with a wide range of communicative disorders.

(m) *Technology education*. In order to qualify for a license to teach technology education, an applicant shall complete a program that incorporates Wisconsin's the model academic standards in technology education, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. The nature of technology.~~
- ~~2. Technological systems.~~
- ~~3. Human ingenuity in technological activity.~~
- ~~4. The effects of technology on society and the environment.~~

(n) *Theatre*. In order to qualify for a license to teach theatre, an applicant shall complete a program that incorporates Wisconsin's the model academic standards for theatre, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. Play analysis and meaning for individuals and society.~~
- ~~2. Acting skills.~~
- ~~3. Research and analysis of presentation, audience, and interconnections.~~
- ~~4. Assessment and reflection of one's own work and the work of others.~~
- ~~5. Creating and interpreting scenes and productions as playwright, designer, director and manager.~~

(o) *Visual impairment*. In order to qualify for a license to teach visually impaired pupils, an applicant shall complete a program that incorporates all of the following:

1. Philosophical, historical and legal foundations of special education and the area of blind and visual impairment.
2. Characteristics of blind and visually impaired learners, including structure and functions of the eye.
3. Assessment, diagnosis, and evaluation of blind and visually impaired persons.
4. Instructional content for blind and visually impaired learners.
5. Instructional strategies to plan effective learning environments for blind and visually impaired learners.
6. Student teaching of blind and visually impaired learners.
7. The national literary Braille competency test.
8. Coursework in methods of teaching Braille and experience in teaching Braille to school age children. To be accepted under this subdivision, teaching experience shall be based on documentary evidence to be approved by the state superintendent and may include a practicum or student teaching.

**SECTION 33.** PI 34.31 (1) (b) is amended to read:

PI 34.31 (1) (b) A ~~3~~ 5-year nonrenewable license may be issued to an applicant who has obtained the institutional endorsement and has completed all requirements except the requirement in par. (a) 2. This ~~three~~ 5-year license may be issued for an individual to meet the requirement in par. (a) 2. c.

**SECTION 34.** PI 34.31 (3) (b) is amended to read:

PI 34.31 (3) (b) A ~~3~~ 5-year nonrenewable license may be issued to an applicant who has obtained the institutional endorsement and has completed all requirements except the requirement in par. (a) 2. This ~~3~~ 5-year license may be issued for an individual to meet the requirement in par. (a) 2. a. or b.

**SECTION 35.** PI 34.31 (4) (b) (intro.) is amended to read:

PI 34.31 (4) (b) (intro.) If the requirements under par. (a) 2. are not met, a ~~3~~ 5-year nonrenewable license may be issued to an applicant who has completed all of the following:

**SECTION 36.** PI 34.32 (1) (intro.) is amended to read:

PI 34.32 **Administration categories.** (1) (intro.) GENERAL. Licenses may be issued in the administration categories listed under subs. (2) ~~through to~~ (10) at the early childhood through adolescent level to individuals who are endorsed by an institution as having completed an approved program that certifies competence in the standards listed in s. PI 34.03 and who meet the requirements under this subchapter. Specific competencies for the separate license categories shall be determined by the state superintendent based on recommendations made by the professional standards council under s. 115.425, Stats. A license under subs. (2) ~~through to~~ (5), (8), or (9) and (8) to (10) is required for individuals who supervise and evaluate other professional staff. An applicant for a license under this subchapter shall meet all of the following requirements:

**SECTION 37.** PI 34.32 (1) (b) is amended to read:

PI 34.32 (1) (b) *Professional education.* 1. Except as specified in subd. 2., the applicant shall meet one of the following requirements:

a. The applicant shall hold or be eligible to hold any professional educator license to teach at the early childhood through adolescence level or shall have completed an approved program leading to a license to teach.

b. The applicant shall hold or be eligible to hold a professional educator license as a school counselor, a school psychologist, or a school social worker, or shall have completed an approved program leading to one of these licenses.

2. An applicant for school business administrator license or a program coordinator license is not required to meet the requirements in subd. 1., except as specified under sub. (7), unless he or she wants to become certified in another administrative category.

**SECTION 38.** PI 34.32 (7) (intro.) is renumbered PI 34.32 (7) (a) and as renumbered, is amended to read PI 34.32 (7) (a) ~~A~~ Except as specified under par. (b), a program coordinator license to administer the following programs under pars. (c) and (d) is required if the holder does not otherwise have a valid license under this chapter: subch. VII or VIII.

**SECTION 39.** PI 34.32 (7) (a) (intro.) and PI 34.32 (7) (a) 3., 5., 6. and 7. are renumbered PI 34.32 (7) (c) (intro.) and PI 34.32 (7) (c) 3., 4., 5. and 6., respectively. As renumbered, PI 34.32 (7) (c) (intro.) is amended to read:

PI 34.32 (7) (c) (intro.) ~~Special school programs~~ Instructional program coordinator. Program coordinator licenses in the following categories ~~shall meet~~ may be issued to an applicant who has completed an approved program, has received an institutional endorsement, and meets the requirement in sub. (1) (b):

**SECTION 40.** PI 34.32 (7) (a) 3. is repealed and recreated to read:

PI 34.32 (7) (a) 3. Career and technical education coordinator.

**SECTION 41.** PI 34.32 (7) (a) 4. is repealed.

**SECTION 42.** PI 34.32 (7) (b) is renumbered PI 34.32 (7) (d) and as renumbered, PI 34.32 (7) (d) (title) is amended to read:

PI 34.32 (7) (d) (title) ~~Non-instructional coordinators~~ program coordinator.

**SECTION 43.** PI 34.32 (7) (b) is created to read:

PI 34.32 (7) (b) A license under par. (c) 3. is required for an individual to serve as a career and technical education program coordinator.

**SECTION 44.** PI 34.33 (1) (a) 3. is amended to read:

PI 34.33 (1) (a) 3. A ~~practicum~~ clinical program in adaptive education in the area of licensure.

**SECTION 45.** PI 34.33 (1) (b) 3. is amended to read:

PI 34.33 (1) (b) 3. A ~~practicum~~ clinical program in adaptive physical education.

**SECTION 46.** PI 34.33 (3) (c) 1. h. is amended to read:

PI 34.33 (3) (c) 1. h. Has completed a ~~student teaching experience~~ clinical program in bilingual-bicultural education.

**SECTION 47.** PI 34.33 (4) is amended to read:

PI 34.33 (4) COACHING ATHLETICS. This license is not required. A license to coach athletics may be issued to an applicant who holds a valid Wisconsin license under this chapter, has completed a clinical program in

coaching, and has obtained the institutional endorsement for the license to coach athletics or an applicant who is eligible for or holds a license in physical education based on a physical education major.

**SECTION 48.** PI 34.33 (5g) (h) is amended to read:

PI 34.33 (5g) (h) Operational knowledge of ss. 118.35 and 121.02 (1) (t), Stats., s. PI 8.01 (2) (t), and the ~~Wisconsin~~ recommended models of gifted education model.

**SECTION 49.** PI 34.33 (5g) (i) is created to read:

PI 34.33 (5g) (i) Has completed a clinical program in gifted and talented education.

**SECTION 50.** PI 34.33 (5m) (a) is amended to read:

PI 34.33 (5m) INSTRUCTIONAL LIBRARY MEDIA SPECIALIST. (a) In order to qualify for an instructional library media specialist license, an applicant shall complete a {an approved} program including clinical program that incorporates ~~Wisconsin's~~ the model academic standards for library media, ~~including all of the following strands:~~

- ~~1. Media and technology.~~
- ~~2. Information and inquiry.~~
- ~~3. Independent learning.~~
- ~~4. The learning community.~~

**SECTION 51.** PI 34.33 (6) (c) (intro.) is amended to read:

PI 34.33 (6) (c) (intro.) Proficiency in the teaching of reading that includes a ~~practicum~~ clinical program in teaching reading in all of the following:

**SECTION 52.** PI 34.34 (1) (a) is amended to read:

PI 34.34(1) CHARTER SCHOOL INSTRUCTIONAL STAFF LICENSE. (a) ~~A~~ Except as specified under par. (b), a charter school instructional staff license may be issued to an individual who holds a valid Wisconsin teaching license issued by the department ~~and shall have the same renewal interval and renewal requirements as the existing license. A license issued under this subsection authorizes the holder to perform any instructional duty in a charter school established under s. 118.40, Stats~~ to teach a subject outside his or her teaching license.

**SECTION 53.** PI 34.34 (1) (b) is renumbered PI 34.34 (1) (d) and as renumbered is amended to read:

PI 34.34 (1) (d) The district administrator or a designated official of the employing school district or charter ~~schools~~ school under s. 118.40 (~~2r~~), Stats., may submit to the department a request that a license be issued under this subsection on behalf of the individual receiving the license if he or she volunteers for that assignment. The individual

receiving the license under this subsection shall submit a completed application, developed by the department, specifying his or her qualifications for the license.

Note: A charter school instructional staff application may be obtained at no charge from the Department of Public Instruction, Teacher Education, Professional Development and Licensing, 125 South Webster Street, Madison, WI 53707-7841 or <http://dpi.wi.gov/tepd>.

**SECTION 54.** PI 34.34 (1) (b) and (c) are created to read:

PI 34.34 (1) (b) An individual assigned to teach a core academic subject in a charter school shall hold a valid Wisconsin teaching license and have done one of the following:

1. Completed a major or minor in the assigned core academic subject.
2. Successfully passed a content knowledge examination prescribed by the state superintendent in the assigned core academic subject.
3. Demonstrated knowledge and competence in the assigned core academic subject based on an assessment process approved by the state superintendent.

(c) A charter school instructional staff license shall have the same renewal interval and renewal requirements as the existing license.

**SECTION 55.** PI 34.34 (2) (a) is amended to read

PI 34.34 (2) CHARTER SCHOOL INSTRUCTIONAL STAFF PERMIT. (a) An individual who ~~does~~ has not hold a current license or permit issued by the department to teach in a specific category and developmental level or does not hold a charter school instructional staff license under sub. (1) completed an approved program may be employed as a member of the instructional staff in a charter school if he or she obtains a charter school instructional staff permit from the department. A 1-year permit under this subsection may be issued if all of the following apply:

1. A district administrator or designated official of the employing school district or charter school under s. 118.40 ~~(2)~~, Stats., requests the permit following a search for a qualified, licensed individual.
2. The individual receiving the permit has a bachelor's degree in the subject that he or she is assigned to teach or in a related field, or has formal proof of mastery in a trade that he or she is assigned to teach.
3. Except as specified under subd. 4., the individual receiving ~~the~~ this permit ~~receives~~ shall complete 6 credits of training or the equivalent coursework each school year that he or she is employed in a charter school. These credits shall be part of an approved license program in the assigned teaching area.

4. An individual who holds a terminal degree in his or her field and ~~who is a full time employee of an approved teacher preparation~~ has a teaching assignment at an accredited postsecondary institution in Wisconsin or an individual who has formal proof of mastery in a trade and ~~who is a full time employee of~~ has a teaching assignment at a Wisconsin technical college ~~district board~~ is exempt from the requirement under subd. 3.

5. A permit holder's practice shall be coordinated, directed, and inspected by a person who is licensed by the department to teach the subject or trade that the permit holder is teaching.

**SECTION 56.** PI 34.34 (2m) is created to read:

PI 34.34 (2m) VIRTUAL CHARTER SCHOOLS. (a) An individual assigned to teach in a virtual charter school under s. 118.40 (8) (b) 1., Stats., shall hold a valid, regular license in the grades and subject areas of their assignment.

(b) Beginning July 1, 2010, an individual shall complete at least 30 hours of professional development designed to prepare a teacher for on-line teaching.

**SECTION 57.** PI 34.34 (3) (a) 4. b. is amended to read:

PI 34.34 (3) (a) 4. b. Applicants holding a valid department of health services ~~quality assurance~~ Wisconsin interpreting and transliterating assessment verification under ch. DHS 77 shall provide the department with evidence of such verification which the department shall apply as 6 semester credits to be divided equally among the competency requirements of subd. 4. a.

**SECTION 58.** PI 34.34 (3) (b) is amended to read:

PI 34.34 (3) (b) Interpreters holding certification from the national registry of interpreters for the deaf; ~~including the comprehensive skills certificate, interpretation certificate, transliteration certificate, certificate of interpretation, certificate of transliteration, or reverse skills certification,~~ may be issued a license under this section if 6 semester credits of coursework selected from one or more of the requirements under par. (a) 1. c., f., g. or i., have been completed.

**SECTION 59.** PI 34.34 (3) (c) (intro.) and 1. a. are amended to read:

PI 34.34 (3) (c) (intro.) A license under this subsection may be renewed if the applicant completes or meets one of the requirements under subd. 1. and one of the requirements under subd. 2. or 3. as follows:

1. a. ~~Except as specified under subd. 1. b., the~~ The applicant shall successfully complete the educational interpreter performance assessment with a score of 3 or better. This assessment may be accepted as equivalent to 1 semester credit under subd. 2. and may be completed twice during each 5 year license period for a total of 2 credits.

~~One educational interpreter performance assessment under this subparagraph and one Wisconsin interpreting and transliterating assessment at a level 4 for both interpretation and transliteration, or one educational interpreter performance assessment under this subdivision and proof of maintaining certification or taking an interpretation or transliteration performance test, regardless of the score, through the registry of interpreters for the deaf may be accepted as equivalent to 2 semester credits under subd. 2.~~

**SECTION 60.** PI 34.34 (3) (c) 1. b. is renumbered PI 34.34 (3) (c) 1. f. and as renumbered, is amended to read:

PI 34.34 (3) (c) 1. f. Educational interpreters who work as oral interpreters are exempt from meeting the requirement under ~~subd. 1. a.~~ this subdivision if a letter of verification is submitted to the department from the employing school district stating that the interpreter works as an oral interpreter only.

**SECTION 61.** PI 34.34 (3) (c) 1. b. to e. are created to read:

PI 34.34 (3) (c) 1. b. The applicant shall successfully complete the educational interpreter performance assessment with a score of 3 or better. This assessment may be accepted as equivalent to one semester credit under subd. 2. One additional credit may be earned under subd. 2. by completing the Wisconsin interpreting and transliterating assessment at a level 4 for both interpretation and transliteration.

c. The applicant shall successfully complete the educational interpreter performance assessment with a score of 3 or better. This assessment may be accepted as equivalent to one semester credit under subd. 2. One additional credit may be earned under subd. 2., by providing proof of maintaining certification or taking an interpretation or transliteration performance test, regardless of the score, through the registry of interpreters for the deaf.

d. The applicant shall successfully complete the educational interpreter performance assessment with a score of 3 or better. This assessment may be accepted as equivalent to 1 semester credit under subd. 2. One additional credit may be earned under subd. 2. by successfully completing one written knowledge assessment under the educational interpreter performance assessment.

e. The applicant shall successfully complete the educational interpreter performance assessment with a score of 3 or better. This assessment may be accepted as equivalent to 1 semester credit under subd. 2. One additional credit may be earned under subd. 2. by successfully completing one written knowledge examination under the registry of interpreters for the deaf.

**SECTION 62.** The notes following s. PI 34.34 (3) are repealed.

**SECTION 63.** PI 34.34 (4) (title), (a) and (b) are amended to read:

PI 34.34 (4) (title) EDUCATIONAL INTERPRETER - DEAF OR HARD OF HEARING ~~TWO FIVE-~~  
YEAR NON-RENEWABLE LICENSE.

(a) A ~~two~~ five-year non-renewable educational interpreter - deaf or hard of hearing license may be issued to an applicant who meets the requirements under sub. (3) (a) 4. a. but lacks requirements under sub. (3) (a) 1., 2., or 3.

(b) A ~~two~~ five-year non-renewable license may be issued to an applicant who meets the requirements under sub. (3) (b) but lacks the specified credits.

**SECTION 64.** PI 34.34 (4) (c) is repealed.

The rules contained in this order shall take effect on the first day of the month commencing after the date of publication in the Wisconsin Administrative Register, as provided in s. 227.22(2)(intro.), Stats.

Dated this \_\_\_\_\_ day of September, 2010

---

Tony Evers, PhD  
State Superintendent